



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/544
19 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок девятая сессия
Пункт 100с повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Положение в области прав человека на Кубе

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-ном Карлом-Йоханом Гротом в соответствии с пунктом 11 резолюции 1994/71 Комиссии от 9 марта 1994 года 1/ и решением 1994/261 Экономического и Социального Совета от 22 июля 1994 года.

Примечание

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 (E/1994/24), глава II, раздел А.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Промежуточный доклад о положении в области прав человека на Кубе,
подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека
в соответствии с резолюцией 1994/71 Комиссии и решением 1994/261
Экономического и Социального Совета

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	3
II. ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА	6 - 38	4
A. Право на свободу выражения своего мнения и свободу ассоциаций	6 - 17	4
B. Свобода профсоюзов	18 - 20	10
C. Опасное состояние и меры безопасности	21 - 28	10
D. Свобода печати	29 - 30	13
E. Право на выезд из страны и въезд в нее	31 - 38	13
III. ПОЛОЖЕНИЕ В ТЮРЬМАХ	39 - 41	16
IV. СООБРАЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ ..	42 - 49	17
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	50 - 58	19

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В ходе своей пятидесятой сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1994/71 от 9 марта 1994 года a/, озаглавленную "Положение в области прав человека на Кубе". В этой резолюции Комиссия постановила продлить еще на один год мандат Специального докладчика, предоставленный ему в соответствии с положениями резолюции 1992/61 от 3 марта 1992 года b/, на основе которой г-н Карл-Йохан Грот был назначен Специальным докладчиком.
2. В резолюции 1994/71, утвержденной Экономическим и Социальным Советом в его решении 1994/261 от 22 июля 1994 года, Комиссия просила Докладчика представить Комиссии на ее пятьдесят первой сессии доклад, а также промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии. Таким образом, настоящий доклад является ответом на эту просьбу.
3. В резолюции 1994/71 Комиссия также просила Специального докладчика поддерживать прямые контакты с правительством и гражданами Кубы. Она выразила особое беспокойство в связи с невыполнением правительством своего обязательства, общего для всех государств-членов, по сотрудничеству с Комиссией по правам человека в соответствии со статьями 55 и 56 Устава Организации Объединенных Наций; и призвала правительство предоставить Специальному докладчику возможность полностью осуществить свой мандат, в частности разрешив ему посетить страну.
4. Во исполнение своего мандата Специальный докладчик направил 10 августа 1994 года письмо Постоянному представителю Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с просьбой к правительству оказывать ему содействие в осуществлении его мандата и предоставить ему возможность посетить страну. Это письмо до сих пор остается без ответа.
5. Также во исполнение своего доклада Специальный докладчик пытался получить информацию из широкого круга самых разных источников и проявил готовность принять любое лицо или группу лиц, желающих встретиться с ним. С этой целью и с учетом того, что большая часть источников информации о положении в области прав человека на Кубе находится в Соединенных Штатах, 29 августа-2 сентября 1994 года он посетил Нью-Йорк и Вашингтон, где имел возможность встретиться с отдельными лицами и представителями следующих организаций и групп: Кубинский комитет защиты прав человека, Комитет по поддержке правозащитных движений на Кубе, Фонд кубинских женщин, "Права человека на Кубе", "Камбио кубано", Демократическая конфедерация трудящихся, "Фридом хаус", Профсоюз трудящихся Кубы, "Америкас уотч", "Ревиста ареито", Кубинско-американский комитет мира, Всемирная федерация бывших кубинских политических заключенных, Кубинский комитет против блокады, Пуэрто-риканская группа против блокады, Американский институт развития свободного труда, Фонд в защиту ценностей семьи, Межрелигиозный фонд межобщинных организаций, "Американский дом" и Американская ассоциация юристов. Кроме указанных источников, Специальный докладчик получил письменные материалы из других организаций, таких, как Информационное бюро кубинского правозащитного движения, Фонд прав человека на Кубе, Христианско-демократическое движение и "Международная амнистия", а также многочисленные индивидуальные сообщения, присланные Докладчику как из этой страны, так и из других стран. Таким образом, настоящий доклад о положении в области прав человека на Кубе основан главным образом на информации, полученной из указанных источников.

II. ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

A. Право на свободу выражения своего мнения и свободу ассоциаций

6. Как уже указывалось в предыдущих докладах, главные проблемы в области гражданских и политических прав связаны с дискриминацией по политическим мотивам и отсутствием свободы выражения своего мнения и ассоциаций. Согласно информации, которой располагает Специальный докладчик, практика властей в этой области со времени публикации последнего доклада не изменилась и не внесены изменения в конституцию и уголовный кодекс, на которых основывается такая практика с/. Поэтому там продолжались преследования в таких формах, как предъявление обвинений, принятие дисциплинарных мер и наказание в виде тюремного заключения лиц, которые мирным путем демонстрировали свое несогласие с политикой правительства, иногда индивидуально, иногда группами, которые возникали стихийно, с ориентацией на защиту прав человека, включая права профсоюзов, или на политическую деятельность. Эти группы характеризуются стремлением использовать в своих требованиях исключительно мирные средства, но несмотря на это власти считают их деятельность незаконной и подвергают их различным формам преследования d/. Согласно информации, которой располагает Специальный докладчик, их число увеличилось по всей стране более чем на сотню. Чрезмерное давление, оказываемое на них и их семьи государственным аппаратом, приводит к тому, что их число сокращается, а сферы деятельности становятся ограниченными. Кроме того, такой контроль в обстановке серьезного экономического кризиса приводит к тому, что многие из них вынуждены покидать страну законными или незаконными путями.

7. Для характеристики деятельности таких лиц наиболее часто им приписывают такие правонарушения, как враждебная пропаганда, неуважительное поведение, создание незаконных ассоциаций, организация подпольных типографий, бунт и т.д. Специальный докладчик получил также информацию, согласно которой лица, задержанные по идеологическим мотивам, якобы обвиняются в экономических преступлениях, таких, как приобретение товаров на черном рынке; однако учитывая экономическую ситуацию, в которой находится страна, практически все население вынуждено в какие-то моменты пользоваться этим рынком для приобретения товаров первой необходимости, и властям об этом известно e/. В качестве примера подобной практики можно привести случай с председателем Кубинской комиссии по правам человека и национальному примирению Элисардо Санчесом Сантакурсом, который в июле 1994 года был приговорен к шести месяцам домашнего ареста за то, что у него, якобы, нашли горючее, количество которого превышало законно установленную норму.

8. Насколько мог выяснить Специальный докладчик, власти не оглашают данные о числе лиц, которые отбывают наказание за правонарушения с политической подоплекой. Однако три неправительственные группы, занимающиеся вопросами прав человека внутри страны, предоставили Специальному докладчику составленные ими неполные списки, в которых указывается соответственно 627, 918 и 962 человека. В этих списках не указаны, за редким исключением, имена осужденных за то, что они представляют опасность, и за попытку незаконного выезда из страны. Одновременно продолжалась практика властей выпускать на свободу до вынесения приговора некоторых из этих лиц, за которых перед кубинским правительством ходатайствовали иностранные правительства или учреждения, с условием, что те покинут страну. Некоторые из них отклонили это предложение и по-прежнему находятся в тюрьме.

9. Ниже приводятся некоторые случаи, касающиеся лиц, которые были преданы суду в 1993 или 1994 годах:

а) Хосе Анхель Карраско Велар был приговорен в январе 1993 года к семи годам тюремного заключения за ведение враждебной пропаганды, заключавшейся в том, что он

/...

участвовал в составлении листовок, в которых критиковались руководители страны, а также в том, что он выступал с заявлениями такого же содержания перед иностранными журналистами;

b) Хуан Карлос Кастильо Пасто был задержан в Сантьяго-де-Куба в начале 1993 года и обвинен в ведении враждебной пропаганды путем расклейки листовок и написания на стенах антиправительственных лозунгов. Впоследствии он был приговорен коллегией по рассмотрению преступлений против государственной безопасности провинциального народного суда Сантьяго-де-Куба к десяти годам тюремного заключения;

c) Гильермо Фернандес Донате, член Социал-демократического течения и Кубинского комитета по правам человека, был задержан в июне 1993 года и впоследствии приговорен к четырем годам тюремного заключения за ведение враждебной пропаганды. В начале 1993 года он и его супруга были уволены с места работы f/;

d) Агустин Хесус Ластре Барросо за ведение враждебной пропаганды был приговорен в ходе судебного процесса в коллегии по рассмотрению преступлений против государственной безопасности провинциального суда Камагуэя 24 сентября 1993 года к девяти годам тюремного заключения. Ему было предъявлено конкретное обвинение за разговоры по телефону и выступления по иностранному радио о нарушениях прав человека;

e) Роберто Родригес Эрнандес был задержан в Ольгине в 1993 году, когда рисовал на стене антиправительственные лозунги, и препровожден в первый полицейский участок, где он был избит. Впоследствии он был приговорен к четырем годам тюремного заключения за ведение враждебной пропаганды;

f) Антонио Моралес Соа, Эриберто Асеведо Васкес и Нидия Рамирес Альварес (супруга Моралеса Соа), активные правозащитники Исла-де-Пинос, были приговорены в начале 1994 года к трем годам лишения свободы - первые двое и к полутора годам - третья за предполагаемое ведение враждебной пропаганды.

g) Родольфо Гонсалес Гонсалес, член Кубинского комитета по правам человека, был задержан 10 декабря 1992 года по обвинению за предоставление сведений, считающихся антиправительственными, иностранным средствам массовой информации. В марте 1994 года он был приговорен к семи годам тюремного заключения за ведение враждебной пропаганды. Он отбывает наказание в тюрьме Гуанахай в провинции Гавана. Власти якобы предложили ему отложить рассмотрение дела в том случае, если он покинет страну, но он отклонил это предложение. Согласно полученной информации в течение трех месяцев до перевода в тюрьму арестованный находился в Вилья-Мариста, где его держали в глухой камере и он вынужден был спать на металлических нарах под флюоресцентной лампой, которая горела 24 часа в сутки.

h) Рубен де Хесус Алома Адай, 20 лет, был приговорен к одному году лишения свободы в июне 1994 года по обвинению в выкрикивании лозунгов против режима и в очернении и словесном оскорблении своих начальников в знак протеста против смерти юноши Луиса Кеведо Ремолины в муниципии Регла 14 октября 1993 года g/. В связи с такими же деяниями были также приговорены к одному году лишения свободы Арамис Уртадо и Хоэль Сьерра и к полутора годам - Хесус Бартелеми Суарес и Филипе Фернандес;

i) Домисьяно Торез Рока h/, бывший преподаватель архитектуры, изгнанный со своей должности в 1992 году, и заместитель председателя Гражданской демократической партии, был задержан 13 августа 1993 года по обвинению в составлении антиправительственной листовки. 12 июля 1994 года он был осужден за ведение враждебной пропаганды, и прокурор требовал для него четыре года тюремного заключения.

10. Специальный докладчик был также информирован о следующих случаях, когда на момент завершения настоящего доклада обвиняемые содержались в заключении в ожидании суда:

a) Рауль Димас Гонсалес Куэльяр, заместитель председателя Пацифистского движения солидарности и мира, был задержан в Гаване 26 января 1994 года; он находился под следствием в помещении полиции безопасности Вилья-Мариста до 14 марта, когда он был переведен в тюрьму Гуанахай с обвинением в хранении оружия и использовании взрывчатых веществ; вместе с тем сообщалось, что при обыске, который проводили сотрудники органов безопасности у него дома, не было обнаружено ни оружия, ни взрывчатых веществ.

b) Франсиско Чавьяно Гонсалес, председатель Национального совета по гражданским правам на Кубе, был задержан сотрудниками полиции государственной безопасности в Гаване 7 мая 1994 года. Сотрудники явились к нему домой вскоре после того, как неизвестный передал ему документы о нарушениях прав человека. Сотрудники взяли также документацию вышеупомянутого Совета, в частности, документы, касающиеся лиц, пропавших в море во время попытки покинуть страну. Он был доставлен в помещение Вилья-Мариста с обвинением в том, что предал гласности секретную информацию, касающуюся государственной безопасности. До этого г-н Чавьяло часто подвергался запугиванию.

11. Специальный докладчик продолжал получать информацию о случаях с лицами, которые стали объектами преследования, "обструкции" со стороны так называемых "народных отрядов быстрого реагирования", подвергались временному задержанию, лишались места работы и подвергались другим формам репрессий со стороны органов безопасности, в том числе и по идеологическим мотивам. Среди такого рода случаев он отмечает происшедшие в 1994 году случаи, связанные с народным протестом и имевшие место в Гаване 5 августа, когда согласно полученной информации было задержано около 300 человек.

12. В начале сентября в Сан-Мигель-дель-Падрон состоялись первые судебные разбирательства в отношении лиц, задержанных за беспорядки 5 августа. На одном из них разбирались дела 11 человек, в большинстве своем молодежи, в возрасте 18-25 лет, обвиняемых в "политических беспорядках". Четверо из них были приговорены к одному году тюремного заключения, двое - к восьми месяцам и двое - к шести месяцам лишения свободы, а трое были признаны невиновными. Судя по приговорам, было доказано участие обвиняемых в вышеупомянутых беспорядках, в ходе которых многочисленная группа лиц стала выкрикивать оскорбительные реплики против различных руководителей государств. Вместе с тем суд при определении виновности этих лиц исходил из того, что они были задержаны на месте совершения этих актов, не учитывая при этом, что их пребывание там ничего не значило кроме того, что можно было установить их личность; в основном это были молодые люди с несформировавшейся социальной линией поведения i/.

13. Некоторые лица, связанные с правозащитными группами, были задержаны уже после этих беспорядков, несмотря на то, что они не участвовали в этой акции протеста; к ним относятся, например: Густаво Кано Эскобар, председатель Кубинского демократического согласия; Нельсон Торрес Пулидо, председатель Партии в защиту прав человека Кубы; Мария Вальдес Росадо, председатель, и Хесус Рафаэль Кастильо Эрнандес, заместитель председателя Кубинского христианско-демократического движения; Аида Роса Хименес, председатель Гражданской демократической партии, которую задерживали, кроме того, на два дня в июле; Альберто Родригес Гарсия, Хесус Фаисель Иглесиас, Рене Гомес Мансано, члены Национального совета по гражданским правам на Кубе; Рене дель Посо Посо и Херардо Вальдес, члены Координационного комитета правозащитных организаций на Кубе; Сара Франко Лемон, из Конфедерации трудящихся-демократов; Фернандо Веласкес Медина, недавно освобожденный, после того как он

провел два года в тюремном заключении за связь с группой "Альтернативный критерий", а также его жена Ксиомара Гонсалес.

14. К числу других лиц, которые в последнее время подвергались преследованиям, относятся следующие:

а) Хесус Янес Пельетьер, 77 лет, заместитель председателя Кубинского комитета по правам человека, был схвачен на улице 7 августа 1994 года лицами, которые подозреваются в том, что они действовали по указке сил безопасности; 16 июня 1994 года он был задержан, доставлен в полицейский участок на улице Л и Малекон, где подвергался угрозам; 21 июня он снова был задержан и препровожден для допроса в Вилья-Мариста;

б) Анхела Эррера, председатель Кубинской демократической коалиции, и ее дочь Гильермина де ла Кариадад Акунья Эррера, из Движения Масео за достоинство личности в Гаване, стали объектами неоднократных угроз, преследований, обысков на дому и временных задержаний за свою деятельность за передачу за границу сведений о положении в области прав человека. В 1994 году г-жа Эррера покинула страну;

с) Белькис Лима Перес и Эдуардо Лима Перес, члены Кубинского гражданского течения, подвергались обструкции со стороны бригад быстрого реагирования у себя дома в районе Аламар в Гаване 12 апреля 1994 года, в ходе которой один из его членов семьи был ранен;

д) Хорхе Омар Лоренсо Пимиента, Марио Родригес Кастельон, Абилио Рамос Мойя и Терина Фернандес Гонсалес, члены Национального совета по гражданским правам на Кубе, обнаружили, что у них дома в начале мая 1994 года, вскоре после задержания председателя этого Совета (Франсиско Чавьяно Гонсалеса), полиция произвела обыск; кроме того, полиция унесла документацию, принадлежащую вышеупомянутому Совету; г-н Лоренсо Пимиента также задерживался на несколько дней в начале августа 1994 года;

е) Игнасио Идальго Гомес, представитель Кубинского комитета по правам человека в Ольгине, был задержан 14 августа 1993 года и препровожден в Управление государственной безопасности, где находился несколько часов, в течение которых его заставили подписать акт о предупреждении; 10 декабря 1993 года он снова был задержан и провел более 12 часов в здании МИНИНТ; 10 марта 1994 года он был доставлен в третий полицейский участок, где его держали в течение 11 часов; кроме того, 21 апреля 1994 года он подвергся запугиванию со стороны начальника полицейского участка и председателя Комитета в защиту революции своего района, которые пришли к нему домой;

ф) Еухенио Родригес Чапле, председатель Гражданского демократического фронта, его жена Ласара Эррера Портельес и два их сына 12 февраля 1994 года стали жертвами акта обструкции со стороны группы лиц в количестве примерно 30 человек, которые ворвались к ним в дом в Гаване, избili их и устроили у них в доме погром. Нападение продолжалось около получаса, а полиция так и не явилась. После этого, когда г-н Чапле явился в участок заявить о случившемся, полицейские в недружелюбной манере ответили ему, что такого рода инцидентов в стране не существует и в результате его заявление не приняли и./.

г) Марта Мария Вега Кабрера, член Гражданской демократической партии Исла-де-Пинос, задерживалась несколько раз; в частности, 3 июня 1994 года она была доставлена в помещение полиции безопасности в Нуэва Хероне, где содержалась несколько недель после проведения обыска у нее дома и устроенного там погрома.

15. В своем докладе на пятидесятой сессии Комиссии по правам человека Специальный докладчик сообщил о случаях подобных тем, которые были описаны выше, и о сложившейся вследствие этого практике, а также о повышенном контроле, который по идеологическим соображениям ведется ежедневно за каждым человеком, например, в учебных заведениях, на рабочих местах или по месту жительства комитетами в защиту революции. Например, в отношении трудящихся "лояльность" играет решающую роль в определении "годности" того или иного рабочего, причем понятие лояльности включает в себя политические аспекты и линию поведения в связи с защитой революции или разного рода требованиями руководства предприятия, правительства или партии. Расследования, объектом которых может стать работник с проведением проверок в комитетах защиты революции или в Управлении по специальным расследованиям, а также основные партийные критерии на каждом предприятии или в каждом учреждении, имеют решающее значение при определении лояльности того или иного лица. Если устанавливается, что работник не проявляет лояльности, он отстраняется от выполнения своих обязанностей, его увольняют с работы и т.д., не учитывая при этом ни опыт, ни стаж, ни какие-либо другие характеристики. Кроме того, мнение об отсутствии лояльности не может быть обжаловано в органах по рассмотрению трудовых споров.

16. В этом смысле показательными являются замечания Комитета экспертов по осуществлению конвенций и рекомендаций Международной организации труда, который рассмотрел вопрос о дискриминации в учебных заведениях и на производственных предприятиях в рамках Конвенции № 111 о дискриминации в области труда и занятости, ратифицированной Кубой в 1965 году. Рассмотрение этого вопроса проводилось в связи с сообщением об увольнении 14 преподавателей университета в январе 1992 года к/. В своем докладе за 1994 год Комитет отмечает:

"В резолюции № 590 от 4 декабря 1986 года, в которой утверждается и вводится в силу регламент системы проверки министерства образования, говорится, что результаты, цели и методы проверки должны всегда изучаться с точки зрения Коммунистической партии Кубы (статья 2) и оцениваться с учетом политического, идеологического и научного содержания (статья 8). По мнению Комитета, эти критерии могут привести к дискриминации на основе политического мнения: i) при обучении школьников и студентов; ii) оценке работы преподавателей, проходивших проверку и iii) установлении условий труда и оценке работы соответствующих инспекторов.

С другой стороны, в основу нормативного акта № 34 от 12 марта 1980 года положен тезис о том, что лица, работающие с детьми и молодежью, в процессе обучения представляют собой пример для формирования личности коммуниста, и этот нормативный акт дает право освобождать от исполнения обязанностей сотрудников высших учебных заведений и других учебных заведений, а также персонал любого учебного заведения, непосредственно связанный по своей работе с учениками, по различным мотивам, в частности по таким, как проведение опасных акций и акций, которые якобы противоречат социалистической морали и идеологическим принципам нашего общества. Это положение распространяется на специалистов, преподавателей, учителей, административный, служебный и технический персонал учебного заведения... В предыдущих комментариях Комитет отметил намерение правительства изменить эти формулировки, а также его намерение сделать это своевременно и руководствуясь необходимостью внесения изменений в соответствии с особенностями данного сектора...

Комитет также рассмотрел резолюцию № 2 от 20 декабря 1989 года о реабилитации работников системы образования, к которым применим нормативный акт № 34/80. Комитет отмечает, что реабилитацию работников, отстраненных от исполнения своих обязанностей за один из видов деятельности, перечисленных в нормативном акте № 34/80, можно

/...

осуществить только после того, как они отработали пять лет в порядке отбытия наказания, в течение которых они не допускаются к системе образования.

Комитет считает, что законоположения по этому вопросу в силу своего слишком широкого толкования, могут открыть путь дискриминационной практике в отношении каждого работника, который по роду своей образовательной деятельности связан с молодежью, и что наказание предусматривает отстранение от исполнения своих обязанностей на слишком большой период... Комитет просит правительство принять необходимые меры к тому, чтобы отменить данные законодательные формулировки в ближайшем будущем в соответствии со статьей 3с Конвенции 1/".

17. В противоположность тому, что установлено Комитетом экспертов, практика увольнения с места работы, особенно преподавателей, видимо, продолжается, о чем свидетельствуют следующие случаи:

a) Антонио Домингес Дисат, научный работник Сельскохозяйственного научно-исследовательского института Сьего де Авила, был отстранен от работы 3 августа 1993 года за политическую нелояльность, которая проявлялась в том, что он высказывал мнение в поддержку политических изменений, а также дружил с двумя преподавателями университета, которые также были уволены с работы по тем же причинам в 1992 году;

b) Марта Видауррета Лима, преподаватель Института промышленного проектирования в Гаване, была отстранена от своей должности в феврале 1994 года в соответствии с нормативным актом 30/80, после того как она вручила ректору данного учреждения письмо с изложением своего мнения о положении в стране и его последствиях для высшего образования, в частности об использовании идеологических критериев для определения условий сдачи вступительных экзаменов в это учебное заведение, увольнения преподавателей и оказания давления на студентов также по идеологическим мотивам.

В. Свобода профсоюзов

18. Что касается признания прав профсоюзов, то Специальный докладчик также не заметил никаких положительных изменений со времени опубликования своего последнего доклада. В целом право трудящихся создавать организации для защиты и укрепления своих интересов и право этих организаций обладать правосубъектностью, а также пользоваться защитой против любых актов дискриминации, ущемляющих свободу профсоюзов, право, предусмотренное в конвенциях МРП 87 и 98 Международной организации труда, страдает серьезными недостатками. Несмотря на неоднократную критику со стороны организаций, отвечающих за осуществление конвенций этой Организации, положение, при котором Конфедерация трудящихся Кубы пользуется монопольным правом в этой области, не изменилось. Специальный докладчик продолжал также получать информацию о создании, с одной стороны, новых профсоюзов, которые власти считают незаконными, а также об увеличении числа их членов и, с другой стороны, - о преследованиях, которым они подвергаются.

19. Так, сообщается о случае с Эдит Лупе, членом Конфедерации трудящихся-демократов в Арройо Наранхо в Гаване, которая 24 мая 1994 года была вызвана в министерство государственной безопасности, где ей угрожали тем, что она будет отдана под суд и подвергнута обструкции, если будет продолжать свою профсоюзную деятельность. Подобного рода угрозам подвергались в 1994 году также члены Конфедерации в муниципии Сан-Хосе-де-лас Лахас Эктор Домингес, Хесус Бенито Диас, Фернандо Мендоса, Марта Роса Медина и Мануэль Гальярдо; Сара Франко Лемон и Ригоберто Корреа Родригес, из исполнительного комитета Конфедерации в Гаване; Илеана Эструго Помарес и Ласаро Родрегес Торрес, члены Христианского движения в

защиту любви и мира, также в Гаване. Ласаро Корп Йерас, генеральный секретарь Всеобщего союза трудящихся Кубы и председатель Национальной комиссии независимых профсоюзов был избит на улице муниципии Плайя в Гаване 2 августа 1994 года тремя лицами, подозреваемыми в связях с органами безопасности; при этом был также избит и его 17-летний сын.

20. Хуан Гуарино Мартинес Гильен, председатель Конференции трудящихся-демократов Кубы был задержан в начале мая 1993 года по обвинению в намерении нарушить закон, по данным полиции, являясь организатором мирной манифестации 1 мая, и приговорен к одному году домашнего ареста с тем условием, что если он будет настаивать на продолжении своей профсоюзной деятельности, то ему будет дан еще такой же срок, который он будет отбывать в тюрьме. 17 сентября того же года он вновь был задержан и препровожден в тюрьму Тако-Тако, Пинар-дель-Рио, где в январе 1994 года его избили и затем перевели в тюрьму Комбинадо-дель-Эсте. Он был выпущен на свободу в мае 1994 года с серьезными признаками ухудшения здоровья.

С. Опасное состояние и меры безопасности

21. Как уже отмечалось в предыдущих докладах, в статье 72 уголовного кодекса дается определение "опасного состояния", которое классифицируется как "особая склонность того или иного лица к совершению преступлений, проявляющихся в поведении, открыто противоречащем нормам социалистической морали". Статья 74 гласит, что "опасным состоянием считается такое состояние, когда у субъекта наблюдается один из следующих признаков опасности: а) обычное опьянение и дипсомания; б) наркомания; с) антиобщественное поведение". Кроме того, "опасным состоянием" считается антиобщественное поведение, как правило, с нарушением правил социалистического общежития путем совершения актов насилия или других актов провокационного характера, нарушением прав остальных или поведение, которое в целом противоречит правилам общежития, когда нарушается общественный порядок, или когда человек живет в обществе как паразит, занимаясь чуждой работой или демонстрируя недостатки и пороки, достойные общественного порицания".

22. В статье 75 предусматривается, что "тот, кто, не будучи замеченным ни в одном из опасных состояний, о которых говорится в статье 73, за его связи или отношения с лицами, потенциально опасными для общества, остальных людей и общественного, экономического и политического порядка в социалистическом государстве, может быть признан склонным к совершению правонарушений, станет объектом предупреждения со стороны компетентных полицейских органов в целях предотвращения социально-опасной или преступной деятельности".

23. Когда за кем-нибудь замечается один из признаков опасности, перечисленных ранее, к нему могут применяться вышеупомянутые меры безопасности, причем это может быть сделано как после совершения преступления, так и до этого. В последнем случае статьей 78 и последующими статьями предусматривается, что при объявлении опасного состояния при соответствующем разбирательстве могут применяться меры безопасности профилактического или воспитательного характера или может быть установлен надзор со стороны органов национальной революционной полиции. Меры перевоспитания применяются к антиобщественным элементам и заключаются в том, что эти лица помещаются в специальное учебно-трудовое заведение, где они находятся в рабочем коллективе, где можно контролировать и направлять их поведение. Надзор со стороны органов национальной революционной полиции, который также применяется к антиобщественным элементам, состоит в том, чтобы работники данных органов направляли и контролировали поведение тех, кто находится в опасном состоянии.

24. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком, нормативным актом № 128 1991 года устанавливается порядок, в соответствии с которым объявляется о признаках опасности

антиобщественного поведения до совершения преступления, о чем принимается решение в ходе предварительного следствия. Национальная революционная полиция открывает дело докладом ведущего сотрудника с показаниями соседей, которые подтверждали бы поведение предполагаемого преступника и с официальными заявлениями, если таковые существуют. По завершении следствия полиция представляет материалы прокурору муниципии, который принимает решение об их представлении в народный муниципальный суд для рассмотрения признаков опасности в течение последующих двух рабочих дней со дня получения материалов. В течение этих двух дней суд может принять любое другое решение и просить прокурора о его выполнении в течение последующих пяти рабочих дней. Когда суд посчитает следствие законченным, он назначает дату явки на судебное заседание. После проведения такого заседания в течение суток суд принимает решение.

25. В сообщениях, полученных Специальным докладчиком, отмечается, что в 1994 году и в последние месяцы 1993 года власти широко применяли практику проведения следствия на предмет установления опасности, которая заканчивалась тем, что виновные заключались в пенитенциарные заведения на срок до четырех лет (в уголовном кодексе заключение в тюрьму не указывается конкретно как одна из возможных мер безопасности). Предварительный характер следствия означает, согласно полученным сообщениям, что лицо, против которого возбуждено дело, практически не имеет времени связаться с защитником по своему выбору и подготовиться к своей защите. Увеличение числа таких случаев за упомянутый период можно объяснить увеличением числа актов вандализма и социального протеста, которые выражаются в распространении прокламаций или написании антиправительственных лозунгов на стенах, отказе от работы, совершении мелких краж, забрасывании камнями коммерческих учреждений и т.д. Во многих случаях задержания и последующее разбирательство в суде проводятся не отдельно, а по группам, что еще больше снижает процессуальные гарантии.

26. Согласно полученной информации, эти законоположения используются не только для борьбы с общей преступностью, которая увеличивается, вероятно, вследствие экономического кризиса, но и против тех, кто подозревается в деятельности, противоречащей официальной идеологии. Критерий "особой склонности" к совершению правонарушений непременно ведет к субъективным оценкам, которые во многих случаях сопровождаются принятием мер, означающих ограничение свободы тех, чья единственная склонность заключается в том, что их критерии отличаются от официальной линии.

27. В конечном итоге само наличие уголовных законоположений, означающих, что любой человек может быть осужден, не совершив при этом никакого преступления, неточность терминов, используемых в уголовном кодексе для характеристики этих законоположений, а также вытекающие отсюда меры безопасности, предварительный характер судебного разбирательства и отсутствие гарантий, так же как и их применение в соответствии с политическими критериями, несомненно, являются предметом озабоченности с точки зрения прав человека.

28. Ниже приводятся некоторые отдельные случаи, о которых было сообщено Специальному докладчику:

а) Эктор Эдуардо Педрера Миранда был задержан 16 сентября 1993 года при выходе из своего дома в Верхней Гаване и препровожден в отделение национальной революционной полиции. Двадцать третьего числа того же месяца он предстал перед судом, в ходе которого прокурор сказал, что у него есть факты, касающиеся незаконного выезда из страны (преступление, за которое он уже отбывал наказание), что является проявлением неуважения к революции и представляет опасность. Было также сообщено, что адвокат не был допущен к следствию в отношении обвиняемого и им разрешили только встретиться в течение нескольких минут перед судом. Он был приговорен к четырем годам тюремного заключения;

/...

b) Мерседес Парада Антунес, член Ассоциации в защиту политических прав, была задержана 26 сентября 1993 года по обвинению в том, что она представляет опасность для общества. 8 октября того же года в народном муниципальном суде Марианао в Гаване состоялся суд, который приговорил ее к двум годам тюремного заключения;

c) Бениньо Торальба Санчес, генеральный секретарь Конфедерации трудящихся демократов Арройо Наранхо, Гавана, был задержан в конце 1993 года и затем приговорен к четырем годам тюремного заключения за опасный характер своей деятельности с отбытием наказания в тюрьме Комбинадо-дель-Эсте;

d) Абель Хесус Акоста Аменейро, член Партии в защиту прав человека в Вилья-Кларе, был задержан 4 октября 1993 года. На суде, состоявшемся шестого числа того же месяца, он был приговорен к двум годам лишения свободы за опасный характер своей деятельности и препровожден в тюрьму Ля-Пендиенте в Вилья-Кларе. Во время судебного разбирательства выяснилось, что обвиняемый встречался с "контрреволюционными элементами", и речь здесь, возможно, идет о встрече с канадской журналисткой;

e) Роландо Камбра Гонсалес, член Партии в защиту прав человека Кубы, был задержан 15 октября 1993 года в Гаване и приговорен за опасный характер своей деятельности к четырем годам тюремного заключения;

f) Хорхе Луис Домингес Риера, член Партии в защиту прав человека на Кубе в Регле, был задержан 15 октября 1993 года и доставлен в Управление по специальным расследованиям в Гаване за участие в антиправительственной манифестации. Восемнадцатого числа того же месяца он был приговорен к четырем годам тюремного заключения за опасный характер своей деятельности.

D. Свобода печати

29. Точно так же, как и на свободу выражения своего мнения и ассоциации, значительно ограниченную по идеологическим соображениям и тщательно контролируруемую государственным аппаратом, на печать налагаются аналогичные ограничения. В статье 53 Конституции признается свобода слова и печати при условии ее соответствия целям социалистического общества. В этом положении устанавливается, что "материальные условия ее осуществления заключаются в том, что печать, радио, телевидение, кино и другие средства массовой информации являются государственной или общественной собственностью и ни в коем случае не могут быть объектом частной собственности, чем обеспечивается их использование исключительно на службе трудовому народу в интересах общества".

30. Благодаря такой системе, основные периодические издания, такие, как "Гранма" (официальный орган коммунистической партии), "Хувентуд Ребельде" (орган коммунистического союза молодежи) и "Трабахадорес" (орган конфедерации трудящихся Кубы), отражают исключительно точку зрения правительства, лишь в весьма ограниченной степени освещают дискуссии, которые могут иметь место в рамках руководящих органов государства, имеющих директивные полномочия в отношении вопросов, представляющих для граждан первостепенный интерес, и уделяют внимание прежде всего позитивным аспектам действительности, а не негативным. Представляется очевидным, что такая ситуация способствует дезинформации граждан и вызывает апатию по отношению к средствам массовой информации, одновременно пробуждая у них повышенный интерес к тому, чтобы получать информацию о происходящем в своей собственной стране с помощью иностранных средств массовой информации. Так, по оценкам, примерно 70 процентов населения регулярно слушают передачи радиостанции Соединенных Штатов Америки "Радио Марти".

Е. Право на выезд из страны и въезд в нее

31. Как уже указывалось в предыдущих докладах, право на выезд из собственной страны и на возвращение в нее не признается в кубинском законодательстве. Это право закреплено во Всеобщей декларации прав человека т/ и других международных документах, касающихся прав человека, в которых, однако, не признается право въезда в какую-то определенную страну.

32. В соответствии с внутригосударственным законодательством как для въезда в страну, так и для выезда из нее кубинские граждане должны иметь разрешение, которое на дискреционной основе дают административные органы. Хотя в последние годы условия получения разрешения на выезд, будь то на временное или постоянное место жительства, упрощены, власти могут в любой момент использовать свои дискреционные полномочия для отказа в таком разрешении без права на обжалование этого решения по суду. Так, например, Специальный докладчик в 1994 году получил информацию относительно дела Рауля и Алехандро Роке Гонсалесов, бывших пилотов военно-воздушных сил Кубы, которые отбыли наказание в тюрьме, куда они были заключены по политическим мотивам, и которым было отказано в разрешении на выезд из страны, несмотря на наличие у них разрешения на въезд в Соединенные Штаты, где проживает часть их семьи. В аналогичной ситуации оказались Нанси Алемейда Фернандес и два ее сына Хорхе де Хесус и Луис Фидель Блардони, имевшие визы на въезд в Соединенные Штаты для воссоединения со своим мужем и отцом, бывшим капитаном торгового флота, получившим убежище в этой стране в 1992 году. Данное Грегорио Саесу Альваресу, бывшему заключенному, находившемуся в тюрьме по политическим мотивам, и его семье разрешение было безосновательно отменено, хотя к тому времени были завершены все формальности, включая сдачу продовольственных карточек и прекращение занятий в школе его дочерями.

33. Прежде всего политические, а в последнее время особенно экономические соображения пробудили в значительной части кубинского населения желание уехать из страны, чтобы обосноваться в другом месте, предпочтительно в Соединенных Штатах. Ввиду этой ситуации оба правительства заключили в 1984 году соглашения о миграционных вопросах, в которых предусматривалась выдача Соединенными Штатами определенного количества ежегодных виз кубинцам для проживания в этой стране. С другой стороны, во исполнение так называемого "Закона о статусе кубинцев" 1966 года Соединенные Штаты разрешали проживание на своей территории тем кубинцам, которые оказывались на ней.

34. Трудность, сопряженная с законной эмиграцией (оба правительства приводят свои соответствующие аргументы), и возможность, которую открыл "Закон о статусе кубинцев", послужили причиной, особенно в последние годы, постоянного исхода лиц, которые пытались покинуть кубинскую территорию, направляясь к побережью Соединенных Штатов в утлых суденышках с риском для собственной жизни. С другой стороны, незаконный выезд с национальной территории по-прежнему классифицируется как преступление по Уголовному кодексу, в статье 216 которого устанавливается, что "лицо, которое без соблюдения законных формальностей покидает национальную территорию или совершает направленные на это действия, несет наказание в виде лишения свободы от одного до трех лет или штрафа от 300 до 1000 песо". В результате этого лица, захваченные при попытке незаконно покинуть страну или при совершении подготовительных действий в этих целях, отдаются под суд, зачастую приговариваются к тюремному заключению, квалифицируются как "неблагонадежные" в своей трудовой деятельности, а материальные средства, используемые для того, чтобы покинуть страну (включая, к примеру, автомашину, используемую в транспортных целях), конфискуются.

35. В своем предыдущем докладе Специальный докладчик приводит оценки, полученные из неправительственных источников, из которых следует, что в течение 1992 года на побережье Соединенных Штатов прибыло около 2500 таких лиц, а в 1993 году число таких лиц составляло

/...

до 3000 человек. В сообщении для печати, выпущенном Постоянным представительством Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 25 августа 1994 года, в котором в общих чертах излагается выступление Президента Республики перед представителями национального радио и телевидения, говорится, что в 1990 году Куба воспрепятствовала незаконному выезду 1593 человек, в то время как Соединенные Штаты приняли 467 человек; в 1991 году запрет был применен к 6596 человекам, в то время как Соединенные Штаты приняли 1997 человек, а с января по август 1994 года Куба не допустила выезд 10 975 человек, а Соединенные Штаты приняли 4092 человека. Эти данные, с одной стороны, дают представление о росте числа попыток выезда, а с другой - о числе лиц, которые могли быть наказаны за это.

36. В отношении этой ситуации возникают две основных причины для озабоченности. С одной стороны, гибель в море из-за условий, в которых осуществляются такие переезды, большого числа лиц, в отношении которого нет достаточно надежных статистических данных, а с другой - отношение кубинских властей при обнаружении лиц, пытающихся покинуть страну. Недавно стало известно о деле Хосе Инесио Педраса Искьердо, который в июне 1994 года, был убит пограничниками при попытке покинуть страну из порта Ла-Фе, муниципия Гуане в провинции Пинаяр-дель-Рио.

37. 13 июля 1994 года затонул буксир "13 марта" при попытке достичь побережья Соединенных Штатов с большим числом лиц на борту, включая детей, пытавшихся покинуть страну. Согласно упоминавшемуся ранее сообщению для печати Постоянного представительства Кубы, "В ходе расследования, проведенного в отношении того трагического кораблекрушения, когда был спасен 31 человек, а другие 32 человека утонули, было доказано отсутствие ответственности за этот несчастный случай со стороны властей острова". Тем не менее Специальный докладчик получил свидетельства некоторых уцеленных лиц, в которых утверждается, что государственные суда порта Гаваны пытались перехватить буксир "13 марта" с помощью подаваемых под напором струй воды, после чего умышленно протаранили его, что послужило причиной затопления судна. К сожалению, это не изолированный факт. Еще в предыдущих докладах Специальный докладчик упоминал об информации, полученной о случаях чрезмерного применения силы со стороны пограничных патрулей с целью воспрепятствовать попыткам лиц покинуть страну, при этом такие случаи иногда заканчивались гибелью этих лиц. Это также вступает в противоречие с доводом правительства Кубы о том, что речь идет о воспрепятствовании отбытию из страны по причине сопряженного с этим риска для жизни, а в случае с буксиром "13 марта" перекося был допущен из-за того, что это судно было угнано.

38. В течение последовавших за этим инцидентом недели число лиц, пытавшихся покинуть страну и попасть в Соединенные Штаты, стремительно выросло, что побудило правительство Кубы в августе объявить, что впредь оно не будет чинить никаких препятствий отплытию таких лиц. С точки зрения прав человека такую меру нельзя не рассматривать как позитивную. В то же время, его побудительные мотивы обуславливались скорее конъюнктурными политическими соображениями, нежели соображениями гуманитарного характера, и не сопровождалась законодательной реформой с целью снятия наказания за незаконный выезд из страны. Доказательством этому служит тот факт, что после заключения новых миграционных соглашений с Соединенными Штатами в начале сентября 1994 года был восстановлен запрет, существовавший до того кризиса, в результате которого страну покинуло около 30 000 человек. В компетенцию Специального докладчика не входит изложение своей позиции в отношении отплытия из страны морским путем и последствий этого для тех, кто намеревается делать это. Ему представляется уместным вместо этого высказаться против чрезмерного применения силы со стороны должностных лиц, которым поручено препятствовать такому выезду из страны, а также заниматься вопросами судебного преследования и наказания тех лиц, которые осуществляют международно признанное право покидать свою собственную страну.

III. ПОЛОЖЕНИЕ В ТЮРЬМАХ

39. Полученная Специальным докладчиком информация не указывает на какое-то улучшение описанного в предыдущих докладах Специального докладчика положения, среди прочего в продовольственной, санитарно-гигиенической и медицинской областях, которое продолжает оставаться предметом озабоченности. В недавно направленном на имя Специального докладчика письме одного из заключенных говорится: "В Комбинадо-дель-Эсте, максимальной вместимостью до 3000 заключенных, содержатся 5000 человек. Некоторые спят на полу, а значительное большинство на набитых травой матрасах, без простыней и подушек. Отсутствие надлежащих санитарно-гигиенических условий по причине безразличия и пренебрежения со стороны официальных властей, отсутствие материалов и средств, необходимых для поддержания чистоты в целом, подрывают и постоянно ставят под угрозу здоровье заключенных, которые в отчаянии обращаются к своим родственникам, чтобы получить медикаменты, которых нет в медпункте тюрьмы. Точно такая же ситуация сложилась в тюрьме Гуанахаи, в которой содержатся более 700 заключенных в помещениях, рассчитанных на максимум 400 человек. В обеих тюрьмах, кишасих тараканами, мухами и крысами, заключенные подвергаются опасности инфекционных заболеваний и лишены доступа к адекватной медицинской помощи или вообще к какой бы то ни было медицинской помощи. Часть заключенных в этих двух тюрьмах, помимо других болезней, страдает чесоткой и туберкулезом. При распределении скудных и никуда не годных порций еды дают, в частности, истолченную нечищенную рыбу, заставляя тем самым заключенных глотать рыбные косточки, рыбную чешую и кости".

40. Некоторыми примерами сообщений Специальному докладчику об отказе в оказании медицинской помощи, которая требовалась в связи с серьезностью состояния здоровья заключенных, являются дела Себастьяна Аркоса Бергнеса, содержащегося в тюрьме Ариса; Джоэля Дуэньяса Мартинеса, заключенного в "Кило 5", Пинаяр-дель-Рио; Рубена Ойоса Руиса, содержащегося в тюрьме Аламбрада-де-Манакас, Вилья-Клара; Вильяма Пердомо Сантисэтебана, заключенного в Ганусе, Гавана; Марио Переса Бланко, заключенного в Ганусе; Пабло Рейеса Мартинеса, заключенного в Кивикане и Альберто Вальдеса Фернандеса, заключенного в тюрьме Нуэва-Бланка, Гавана.

41. Как представляется, не произошло также никакого улучшения ни в обращении персонала тюрем с заключенными, ни в деятельности властей по наказанию должностных лиц, превышающих пределы применения силы. В полученном Специальным докладчиком докладе о положении в тюрьме в провинции Сьего-де-Авила говорится: "Обходы совершаются постоянно и часто, со стороны охраны тюрьмы принимаются крайние меры, с тем чтобы не допустить никакой огласки того, что там происходит, перед посещением заключенных дважды раздевают и обыскивают, они могут общаться со своими родственниками, лишь сидя по разные стороны стола под наблюдением охранника. Родственники также подвергаются унижительным и издевательским обыскам; побои и удары дубинками являются частью повседневной практики". Сообщалось, в частности, о нижеследующих инцидентах: Роберто Аброс, заключенный в Кивикане, за то, что он начал голодовку, был избит 16 августа 1993 года и получил ранение в голову и перелом руки; Ласаро Лопес Родригес, заключенный в Комбинадо-дель-Эсте, был жестоко избит 19 сентября 1993 года за отказ одеваться в тюремную одежду слишком большого размера; Мануэль Руис Фиальо, заключенный в провинциальной тюрьме Сьего-де-Авила, скончался 12 марта 1994 года, как представляется, в результате ударов, нанесенных ему двумя охранниками, приковавшими его к балке в камере; Элвис Мануэль Суарес Арментерос, заключенный в Комбинадо-дель-Эсте, был жестоко избит 4 июля 1993 года за то, что настаивал на получении медицинской помощи ввиду сильных ушных болей, от которых он страдал в течение нескольких дней; Марта Мария Вега Кабрера и Марта Хиль были жестоко избиты 14 июля 1994 года охранниками тюрьмы Оксиденталь для женщин за то, что они написали на стене антиправительственный лозунг, при этом Марта Хиль была помещена в карцер.

IV. СООБРАЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

42. В течение последних четырех лет кубинская экономика терпит подлинный крах, что имеет катастрофические последствия для благосостояния населения. С 1990 года ежегодно наблюдается отрицательный экономический рост, и в сахарной промышленности объемы производства сахара, основного продукта национальной экономики, составляют 50 процентов от уровня, имевшегося в начале десятилетия. Ввиду сильной зависимости от поставок нефти для удовлетворения своих энергетических потребностей большая часть промышленного сектора, сельскохозяйственного сектора, транспорта и в целом повседневная жизнь парализованы в связи со значительным сокращением импорта этого продукта. Перерывы в подаче электроэнергии длительны и зачастую непредсказуемы, при этом особенно серьезные затруднения испытывает транспорт, что означает, что людям приходится покрывать большие расстояния пешком или на велосипеде, чтобы попасть к месту своей работы.

43. Если в течение последних десятилетий правительство Кубы прилагало усилия к тому, чтобы большинство населения могло пользоваться экономическими и социальными правами, закрепленными во Всеобщей декларации и других документах в области прав человека, то в настоящее время защита этих прав серьезно подорвана. Желающие могут обращаться к врачу или к хирургу, когда они в этом нуждаются, однако испытывают значительные затруднения в получении медикаментов, которые те им выписывают, даже в случаях совсем незначительных заболеваний. Школьники и студенты продолжают иметь бесплатный доступ ко всем уровням образования, однако качество и возможности получения учебников и школьных материалов значительно ухудшились. Многие предприятия были вынуждены прекратить свою работу из-за отсутствия поставок, что вызвало определенную безработицу, хотя работники продолжают получать часть своей заработной платы.

44. Что касается продовольствия, то, хотя правительство и обязуется теоретически гарантировать какой-то минимум каждому гражданину с помощью продовольственных карточек, продукты, которые можно получить таким образом, совершенно недостаточны и зачастую сомнительного качества, что заставляет обычных граждан удовлетворять свои основные потребности и потребности своей семьи, причем не только в продовольственных продуктах, незаконным путем на теневом рынке. Такие граждане, которые в большинстве случаев всегда были законопослушными, неожиданно для себя превратились в правонарушителей со всеми сопутствующими этому последствиями на индивидуальном и социальном уровне.

45. По данным, представленным кубинскими властями Европейскому союзу, потребление калорий одним жителем за день выросло в 1993 году всего лишь на 1780, что на 1065 калорий меньше, чем в 1989 году, и даже на 770 калорий меньше, чем в 1960 году, при этом наилучший показатель находится где-то на уровне 3000 калорий. В период между 1989 и 1992 годами резко упало производство 11 из 15 основных сельскохозяйственных продуктов; производство мяса птицы сократилось на 77 процентов, а производство свинины на 69 процентов. Аналогичное сокращение произошло в промышленном производстве продовольственных продуктов; сейчас производится лишь десятая часть сухого молока от тех объемов, которые поступали в продажу в 1989 году. В настоящее время стакан молока, который ранее выдавался детям до 16 лет, в настоящее время выдается в школах, да и то не во всех, лишь детям до 8 лет п/.

46. По мнению аналитиков, занимающихся изучением кубинской действительности, правительство несет значительную долю ответственности за такое положение. Официальные оценки указывают на то, что экономика Кубы перестала расти к середине 80-х годов. Это объяснялось различными причинами, однако одна из них, как представляется, связана с начатой в 1986 году так

называемой кампанией по исправлению, в ходе которой крестьянам было запрещено продавать свои продукты на свободном рынке и населению помешали заниматься экономической деятельностью, которая способствовала удовлетворению основных потребностей населения. Другими факторами, которые, по мнению аналитиков, повинны в нынешней экономической ситуации на Кубе, являются почти полное отсутствие малых предприятий в частном секторе; централизованное до крайности планирование, полностью лишенное рыночных механизмов; чрезмерная степень централизации при принятии решений по выделению ресурсов и отсутствие рациональной экономической структуры цен.

47. Свою долю ответственности несет и международное сообщество. С одной стороны, была прекращена широкая помощь, поступавшая от бывшего социалистического блока. С другой стороны, Соединенные Штаты приняли решение не только продолжать сохранять эмбарго, введенное в 60-х годах, но и, кроме того, запретить филиалам своих предприятий, созданным в третьих странах, торговать с Кубой, что возвело новые барьеры в экономических отношениях Кубы с другими странами, а поэтому привело к более значительным издержкам, что затрудняет переход к более открытой экономике.

48. Правительство Кубы начало принимать некоторые скромные меры для преодоления этой ситуации. Так, были узаконены некоторые формы собственного бизнеса, хотя по-прежнему запрещено создание небольших предприятий, подразумевающих наём рабочих для повышения производительности. Государственные фермы преобразованы в своего рода сельскохозяйственные кооперативы, которые, однако, все еще подпадают под регулирование, препятствующее их функционированию в качестве подлинных самостоятельных экономических структур. Возможности, предоставленные для иностранного инвестирования, активизировали деятельность в некоторых секторах экономики, однако отсутствие уверенности в отношении политического будущего страны заставляет инвесторов требовать чрезмерных льгот в качестве одного из предварительных условий вложения денег. Недавнее сообщение правительства о том, что оно планирует создать агроживотноводческий рынок, который будет открыт для всех тех, кто связан с сельскохозяйственным производством, и на котором производители смогут устанавливать цены без вмешательства государства, может иметь очень положительные результаты, если правительство не будет выступать против необходимой посреднической деятельности.

49. Во избежание еще большего усугубления ситуации с последующим ухудшением положения в области экономических и социальных прав населения правительству следовало бы разрешить своим гражданам свободно действовать в качестве экономических агентов, устраняя препятствия, которые мешают созданию малых предприятий. Следовало бы также признать важность и полезность некоторых услуг для продовольственного снабжения городов и разрешить развитие частных предприятий во всех секторах экономической деятельности, а также свободный наём рабочей силы, а поэтому организацию независимых профсоюзов.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

50. Специальный докладчик отметил, что в течение 1994 года положение в области прав человека на Кубе не претерпело значительных изменений по сравнению с положением в течение предыдущих двух лет, которое было предметом рассмотрения в докладах Специального докладчика Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и продолжает вызывать беспокойство.

51. Коренные причины носят, прежде всего, институциональный и имманентный характер. С одной стороны, продолжение репрессивной политики, провоцируя драматические ситуации на индивидуальном и коллективном уровне, затрудняет поиск решений проблем общества, находящегося в серьезном кризисе с различных точек зрения. Что касается экономики, то

политика, проводившаяся в течение многих лет вкупе с самой недавней утратой рынков и ухудшением товарообмена вне правительственного контроля ввергли в эти последние годы страну в состояние паралича и хаоса, в результате чего население уже не может адекватно питаться, а уровень производства и снабжения основными товарами, а также товарами, которые традиционно являются предметом экспорта, стремительно упал. В этих условиях абсолютно необходимо проведение фундаментальных экономических реформ во избежание еще большего ухудшения ситуации. Если нынешняя система будет сохраняться без значительных изменений, что является одним из возможных вариантов, то результатом будет в самом лучшем случае обнищание, которое перечеркнет и сведет на нет многие, если не все, достижения кубинского общества за последние 35 лет. Кроме того, это повлекло бы за собой большой риск возникновения социального протеста и новых попыток покинуть страну, используя для этого морской путь. Принятые до настоящего времени меры в отношении функционирования экономики страны имеют правильную направленность, привнося определенную гибкость и обеспечивая возможности для частной инициативы; тем не менее они пока еще довольно скромны и недостаточны.

52. Хотя недостатки в экономической области не являются обязательно нарушениями прав человека, Специальный докладчик считает, что они представляют собой один из важных элементов для объяснения контекста, в котором происходят некоторые из таких нарушений. Кроме того, те же самые недостатки являются препятствием для проведения любых реформ, которые имеют своей целью положить конец нарушениям прав человека или, по крайней мере, сгладить их.

53. Осуществление упорядоченной программы реформ в экономическом и политическом секторах облегчилось бы, если бы был положен конец нынешней изоляции Кубы от соседних стран. Давняя политика экономического, торгового и финансового эмбарго, введенного Соединенными Штатами, за прошедшие годы внесла негативную струю в политический климат и экономическую действительность в стране. В настоящее время она является препятствием для необходимого открытия системы, которая в значительной мере сформировалась и обосновывается представлением о необходимости давать отпор внешнему давлению и враждебным актам, которые угрожают национальному суверенитету. Блокада подтверждает политические цели правительственных кругов, которые страшатся привнесения любой гибкости в существующий в настоящее время контроль над обществом, и, что еще более важно, вызывает чувство разочарования среди населения Кубы, которое желает трудиться во имя лучшего будущего. Глубокое чувство примирения с реальностью является, вероятно, доминирующим у населения в целом, однако наличествует также и боязнь политических альтернатив, выдвигаемых кубино-американскими группами, придерживающимися жесткой линии и обладающими политическим влиянием. Эти опасения не способствуют формированию решительной позиции, направленной на то, чтобы добиваться изменений, будь то путем протестов или путем компромисса, для участия в создании иного общества.

54. Правительству Кубы следует завязать серьезный и конструктивный диалог со всеми кругами общества, включая внутреннюю оппозицию, не игнорируя мнения кубинцев, находящихся за рубежом. Этот диалог абсолютно необходим и должен иметь своей целью облегчение мирного перехода к плюралистическому обществу, в котором было бы место для всех кубинцев. В этой связи позитивны, однако в значительной степени недостаточны, официальные инициативы, такие, как проведение в Гаване в апреле 1994 года конференции под названием "Нация и эмиграция", в работе которой приняли участие многие кубинцы, проживающие за рубежом. Такое же значение имеет и встреча в Мадриде в сентябре 1994 года между министром иностранных дел Роберто Робайно и представителями некоторых кругов оппозиции, также проживающими за рубежом. Вместе с тем следует надеяться на то, что эти инициативы найдут свое плодотворное продолжение, как и на то, что диалог, начатый в сентябре 1994 года между правительствами Кубы и Соединенных Штатов в целях разрешения вопросов миграции, будет продолжен и распространен на другие сферы.

55. Правительству Кубы следует признать право на законное функционирование в стране политических партий и неправительственных организаций. Должна быть также признана свобода выражения своего мнения, информации, собрания и мирных шествий, а все узники совести должны немедленно быть освобождены с обеспечением возможности тем, кто того пожелает, продолжать проживать в стране.

56. С другой стороны, международное сообщество, которое уже выражало свое неприятие отдельных аспектов введенного Соединенными Штатами эмбарго, в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, должно также оказать всяческую поддержку становлению процесса мирного политического перехода на Кубе, следить за тем, чтобы населению Кубы оказывалась необходимая адекватная гуманитарная помощь, и крепить многостороннее и двустороннее техническое и финансовое сотрудничество с Кубой, которое позволило бы как правительству, так и народу этой страны стать на основе согласия на путь политических и экономических реформ, которых безотлагательно требует нынешняя ситуация.

57. Само собой разумеется, международное сообщество призвано также пристально следить за эволюцией ситуации в области прав человека на Кубе, поскольку, чем лучше становилась бы эта ситуация, тем контрастнее проявлялась бы однозначная политическая воля правительства к значительному продвижению вперед по пути реформ. В этой связи правительство должно сотрудничать со всеми механизмами Комиссии по правам человека, в том числе со Специальным докладчиком, обеспечивая ему возможность, в частности, посещать страну.

58. Кроме того, Специальный докладчик считает необходимым подчеркнуть еще раз нижеследующие конкретные рекомендации, некоторые из которых носят правовой и технический характер и которые в своих основных элементах были уже сформулированы в предыдущих докладах:

а) ратифицировать основные договоры по правам человека, стороной которых Куба еще не является, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах и дополнительные протоколы к нему и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах о/;

б) прекратить преследование и наказание граждан по причинам, связанным со свободой убеждений и правом на мирные ассоциации;

с) отменить все законодательные положения, ведущие к дискриминации граждан по политическим мотивам, в частности в сфере труда и образования, а также принять меры для устранения последствий возможных нарушений, которые были допущены в этой области в прошлом, а также для восстановления на работе лиц, которые были уволены на основании таких положений;

д) разрешить легализацию независимых групп, в частности желающих заниматься правозащитной или профсоюзной деятельностью, предоставив им возможность действовать в рамках закона, но при сохранении их независимости;

е) произвести глубокий пересмотр правовых положений об опасном состоянии и мерах безопасности с целью исключения, по крайней мере, всех аспектов, допускающих нарушения прав и свобод индивидов;

f) обеспечить более полное соблюдение гарантий надлежащего судебного разбирательства в соответствии с положениями международных договоров, приняв, в частности, необходимые меры для оказания эффективной правовой помощи всем лицам при таком разбирательстве без какой бы то ни было дискриминации;

g) принять меры для освобождения всех лиц, отбывающих наказание за преступления против безопасности государства и другие связанные с этим преступления, а также за попытку выезда из страны без соблюдения обычного порядка;

h) обеспечить более высокую транспарентность и более широкие гарантии в рамках пенитенциарной системы во избежание случаев применения чрезмерного насилия и причинения физических и психологических страданий заключенным. В этой связи важным шагом вперед явилось бы возобновление соглашения с Международным комитетом Красного Креста и разрешение на доступ в тюрьмы национальным независимым группам;

i) разрешить доступ в страну неправительственным организациям, занимающимся вопросами прав человека на международном уровне, с тем чтобы они могли провести оценку положения в области прав человека и предложить свой опыт и сотрудничество в целях улучшения положения;

j) исключить с должным соблюдением минимальных административных требований правовые положения, препятствующие свободному въезду в страну и выезду из нее кубинских граждан или лиц кубинского происхождения, проживающих за рубежом.

Примечания

a/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 4 (E/1994/24), глава II, раздел А.

b/ Там же, 1992 год, Дополнение № 2 (E/1992/22), глава II, раздел А.

c/ E/CN.4/1994/51, пункты 9-15.

d/ На протяжении всего текста доклада используются названия групп и должностей их членов в том виде, в котором они были сообщены Специальному докладчику неправительственными источниками.

e/ См. настоящий доклад, глава IV.

f/ E/CN.4/1994/51, пункт 32.

g/ Там же, пункт 40.

h/ Там же, пункт 28.

i/ "Эль паис", 24 сентября 1994 года.

j/ Другие нападения на эту семью упомянуты в документе E/CN.4/1994/51, пункт 26.

k/ E/CN.4/1993/39, пункт 54.

l/ Conferencia Internacional del Trabajo, 81a. reunión, 1994, Informe III (parte 4A), Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones, Ginebra 1994, párr. 4.

m/ Резолюция 217 А (III).

n/ "Cuba pide auxilio a Europa para evitar el colapso sanitario", El País, 1 de mayo de 1994, págs. 10 y 11.

o/ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.
